SII 14.159: original edition by A. S. Ramanatha Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 159. (A.R. No. 337 of 1929-30.) KUṆḌALAKŪTTU, SATTUR TALUK, RAMANATHAPURAM DISTRICT. ON A ROCK TO THE NORTH OF THE PERUMĀḶ TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv14p1i0159

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII14/DHARMA_INSSIIv14p1i0159.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This record dated in the **17th year of Jaṭāvarmaṉ Sundara-Chōḷapāṇḍya** registers a gift of 25 sheep by Vē[mba]ṉ-Pūvaṉ, a merchant of Vāṉavaṉmādēvipuram in Iruñjōṇāḍu, a subdivision of Rājarāja-Pāṇḍināḍu, to the temple of Kūḍaṟkuḍi-Mahādēva. Kūḍaṟkuḍi was the original name of the present Kuṇḍalakkūttu, and is mentioned in the Eṟukkaṅguḍi inscription of Śrīvallabha, the Early Pāṇḍya king among the places wherein Iruppaikkuḍi-Kiḻavaṉ had made some benefactions.

Edition

〈1〉 **śrī** koccaṭaiyapa**nma**rāṉa Uṭaiyār **śrī**cu〈2〉**nda**racoḻa(pā)ṇṭiyatevarkku yāṇṭu (pa)〈3〉tiṉeḻāvatu Irā**jarāja**〈p〉pāṇṭi nāṭṭu I(ruñ)〈4〉coṇāṭṭu vāṉavaṉmātevipurattu

(vi)yāpāri (v)e<5>[2+] (mpa)n̲ pūvaṉeṉ I<n̲>ṉāṭṭuk kūṭaṟkuṭimātevarkku Ā<6>yaṉ kaṭavuḷāṉ Araṅkaṉa vacam Aṭutta Āṭu Irupa<7>t(tai)ñcu **śrī** [|]

Bibliography

Digital edition of SII 14.159 (ARIE/1929-1930/B/1929-1930/337) by Ramanatha Ayyar 1962 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Ramanatha Ayyar, A. S. 1962. *South Indian inscriptions. Volume XIV: The Pāṇḍyas*. South Indian Inscriptions 14. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 85, item 159.